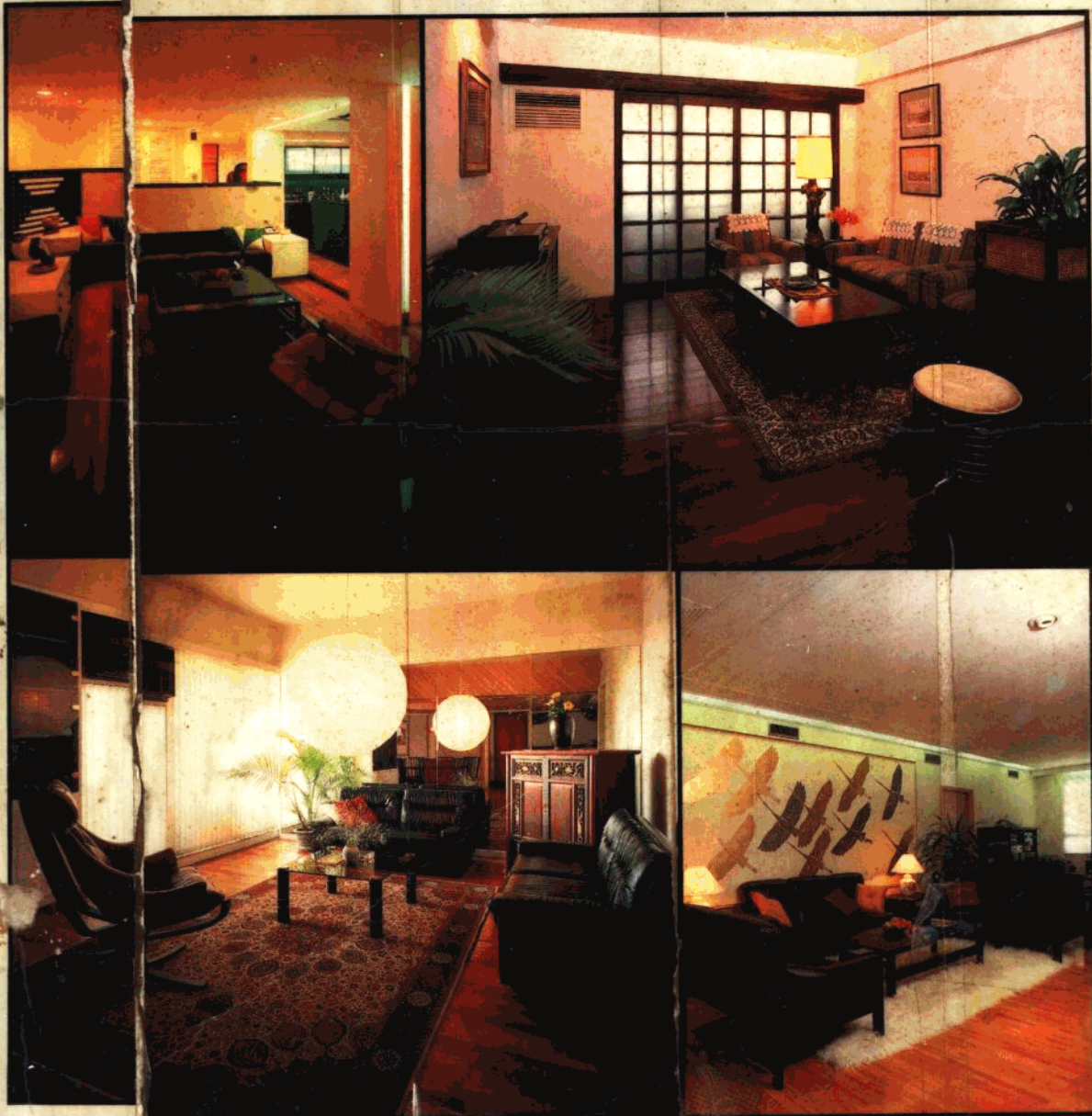


2 客廳・起居室



環華最新裝潢百科

2 客廳・起居室

環華最新裝潢百科

第二冊：客廳・起居室

每冊定價：新台幣1000元

全套七冊定價：新台幣7000元

發行所：北屋出版事業股份有限公司

發行地址：台北市松江路50號(長江大樓)六樓

電話：(02)5616232(五線)

發行人：葉峰輝

著作人：吳宗錦 費萬里 黃湘娟

總代理：環華出版事業股份有限公司

台北市南京東路三段2號環華大樓

電話：(02)5811146(五線)

環華文化事業股份有限公司

台北市南京東路三段2號

電話：(02)6974235(五線)

美國總代理：美國環華國際股份有限公司

494 Royalview Street, Duarte, CA91010

電話：(213)358-0024

星馬總代理：環華國際文化企業私人有限公司

新加坡第2678郵區嘉巴葛申路906-P

電話：4572142 • 4572226

分色・製版：五洲彩色製版企業有限公司

台北市承德路549號

印刷所：秋雨印刷股份有限公司

台南市光州路26號

裝訂：啓示印刷股份有限公司

電腦排字：廣國照相打字有限公司

法律顧問：古嘉譯律師

行政院新聞局出版事業登記證台業字第0177號

經濟部公司執照北市建商新字第69405號

中華民國著作權人協會會員證證協字第1009號

本書如有裝訂錯誤缺損頁保證退換

中華民國七十二年三月十月初版

D27-8302(I)-30

◎本書圖片由家庭裝潢雜誌提供，版權歸北屋出版事業股份有限公司所有，並向中華民國內政部申請著作權，絕對禁止無償全部或局部翻印、盜印。

序

不可否認，人活著就是從不斷的製造問題中去尋求解決問題的各種方法。

於是，我們會發現，由盤古開天闢地到今天，雖然已晉級開發中國家之林，而我們所有值得向人炫耀的，仍然是老祖宗留下的那一套。並不是說「過去」應該被塵封，但是，我們豈能不反問：這一階段該留下一些什麼「光榮」給子子孫孫去自傲？

很懶惰地說，此時此刻，我們兒童所熟知的，大多是歐美文化精粹，如白雪公主、頑皮豹、無敵鐵金剛；是科技精華，如摩天大樓、滿街汽車，以及可變的電視。至於我們的成人呢？作為一個熱愛室內設計藝術的人，他們手中翻閱的，不外乎 Architecture Digest, Interior Design 或者 Casa, Decorating 之類。

並不是強調，我們不能汲取外來文明，只怕有些人吞活剝，任意移植，回顧地理與經濟事實，貽笑大方。

中國，這個古老的名字，曾經在地球上閃亮了好幾千年，難道他的文化裡，就絲毫不曾孕育過有關室內設計方面的學問？事實上，我們家喻戶曉的文學名著「紅樓夢」第四十回，貴田於薛寶釵住的「蘅蕪院」中所敘述的一段話，曾經被印證那時候的中國人，尤其大家貴族對室內擺設已有深刻的認識。

因而，我們可以肯定地說，「室內設計」這名詞雖屬「現代」，而室內設計的觀念却是人類與生俱來、絕不是輸入的舶來文化。

當然，在這一刻，只要對藝術文化有深刻認識的人，任誰都不會建議：「還我本來面目」——誠如名教授王建柱所言：「恢復宮殿式是建築和裝飾的文化復興嗎？假如答案是肯定的，那我們就應該把沙發和太師椅一起燒掉，然後再向老祖宗學習席地而坐。我們既然勇敢的放開小腳，大胆的剪短辮子，實在沒有理由拿著洋人發明的麥克風，去鼓吹宮殿式建築和裝飾的文化復興運動。」

王建柱這番話，正是從肯定我們的古老文化成就中，指出了它的不合乎現代生活尺度，它對於二十世紀的現代中國人，是完全屬於過去式。

所以，現階段的中國人，應以過去為骨幹，藉著當今的社會文化背景，尋找出一系列適合的居住模式。這個責任，無異大部份落在眾多的室內設計從業者、文化傳播工作者身上。

為此，我們這個出版機構，於民國66年，也就是室內設計剛開始萌芽，進入幼苗期，就不斷的派員從事搜集第一手資料的工作，攝影人員攜著大大小小的照相器材，到處登堂入室，不放過台灣地區北中南部任一精采的住宅作品。五年的時間不算短，在這一千八百多個日子裡，我們的攝影工作是在持續不斷的狀態下進行著，總共進出了幾近五百戶人家，獵取到三千多個不同的單元空間。

手頭上有了足夠的圖片資料，我們就立即展開計劃的第二步：策劃出版一套圖文並茂，完全屬於中國人的創意，反映現階段居住生活、施工水準的室內設計專業

參考食書。民國69年11月，擬定了書目大綱，計劃以「家庭裝潢全集」為名，全套共計11冊。後經無數次編輯會議的商酌和修正，乃濃縮定案成全套7冊，書名亦改成「環華最新裝潢百科」。最主要的，是因為坊間已有「裝潢全集」之類的書籍問世，為避免互相混淆，乃作此抉擇。

「環華最新裝潢百科」的分類計劃，係以住宅單元空間為骨幹，包括：1.總論・家具・索引。2.客廳・起居室。3.餐廳・廚房。4.主臥房・化粧間・浴室。5.兒童房・青少年房。6.書房・工作室・音響室・娛樂室・和室。7.庭園・門廳・小套房。我們構劃採取單元空間為歸類系統，主要是便於閱讀，並經由「索引」輕易找到每個人想要的參考資料。

民國70年3月，文字撰寫工作積極展開，除了參考現成的中文資料如：王建柱「室內設計探討」、「室內設計學」，侯平治著「現代室內設計」，王濟昌譯「景園建築學」等書外，更以採訪專家和西文書籍為輔，八位撰稿人員日以繼夜的從事搭架構、編寫工作，完稿後又經過再三潤飾、查證，始定稿。

這套以菊版8開全彩色超級銅版紙印成的「環華最新裝潢百科」，文字內容結構相當嚴謹，且深入淺出，並由於有系統的組織，可謂鉅細靡遺。至於圖片，我們更是從四千多張中，帶著「寧缺毋濫」的原則，精挑細選出來。其中，有百分之九十是國產品，保留百分之十的外來圖片，是有目的的，我們希冀從中外作品的比較中，獲得激勵和挑戰。

在「環華最新裝潢百科」出版之前，腦中曾憶起許許多多不朽的名人和故事，更想起十多年前，室內設計圖一片荒漠，侯平治洞悉機先的出版了一本「現代室內設計」。雖然，以今天的水準，這本書似乎已不夠完善；但，畢竟它的影響力已貫串了十年，此十年中，只要對室內設計有興趣的入門者，皆奉它為主臬。我們不敢寄望這套「環華最新裝潢百科」像德國的格林童話集，影響力遍及全人類，歷經一世紀仍持久不衰。而我們却衷心盼望這套書能夠帶動國內室內設計邁向繁開的草原，澤及全中國人。甚至，實現了荷蘭設計教育家方・杜斯保的理想：「在一個妥善研究的環境之中，人的道德價值必能提高。」

最後，讓我們向所有提供作品給我們拍照採訪的室內設計師們致敬，謝謝他們的熱心與不辭勞苦，才使得這套「環華最新裝潢百科」得以成形。當然，我們也同樣感激廣大讀者們所給予的支持與愛護。書中疏漏之處，還希望大家不吝指正，以期再版時能夠更加盡善盡美。

中華民國七十二年一月廿日

目 錄

客 廳	
11	多用途集合體
22	動線與配置
41	背景處理
87	客廳的家具組
115	色彩與擺飾
141	通風與照明
165	綜合性功能
179	神案的設置
182	索引

客廳



不論以那一個角度的標準來衡量，客廳總是一個家庭中的首腦，它負有連繫內外、溝通賓主的任務。

在目前的社會結構裡，由於外來文化衝擊力相當強勁，普遍地提昇了個人對住宅裝潢的關注程度。尤其客廳，更是身份、地位與個性的代表工具；於是，爲了不放過這一股時髦的風潮，有人甚至誇張到本末倒置地將餐廳、俱樂部等繁複奢華的裝潢搬回家裡，以示其不落人後。

究竟，這種心態的延續會帶來什麼樣的後遺症？而一個舒適愜意的客廳，它應該是那一些特殊功能的集合體？

我們不需要非人性的展示空間，我們所努力追求的，應該是合乎生活尺度的理性設計。



第一章 多用途集合體

從前，在傳統的大宅院中，門廳、客廳、祖廳和佛廳都是分開的，客廳則屬於半開放空間。到了台灣的傳統民宅，客廳實為神廳、佛廳、內廳、餐廳的綜合體，在有限的空間中，扮演了不同的角色，而且經濟有效地使用了空間。

中國人有中國人自己的生活意識型態，可是，往往，在現代客廳中，反映出來的，卻有很多西方的型態。我們有祖廳、佛廳、客廳、餐廳之別，西方人卻分成會客室、起居室、娛樂室……等。招待賓客在會客室，氣氛較為正式，自家人歡聚休憩在起居室，氣氛則較輕鬆。

跨越時空的綜合體

不過，在台灣，有條件將起居室及會客室獨立配置的家庭不多，一個客廳，可能是門廳、佛廳、祖廳、餐廳，起居、會客、兼娛樂的大綜合空間。傳統客廳講求的寧靜祥和，保守及私密性，亦在某種程度上，為西方客廳所講求的觀念滲透，形成了跨越時空，融合古今中外的現代中國客廳。的確，在東西知識、科技、文化及歷史意識交融衝擊的情況下，「現代」實難獨立某一文化背景、歷史階段，或民族風格。

於是，「現代」的客廳成了家居生活的重心及家人的休閒處所。友人來訪時，也能感到舒適愉快。同時，人們所講求的，已愈來愈傾向非正式、輕鬆、自由、開放的氣氛了。

客廳是主人把自己的生活風格部份展現給客人之處，因此，除了應具公共空間之寬敞、明快，更應涵具濃厚之家庭性格，這種家庭性格是很多先天條件及後天因素長久鎔鑄而成的，不僅與一個家庭的歷史、地域等傳統因素關係密切，而且，也深深受到教育、信仰、職業，及現實條件的影響。因此，在其表現上，不但可傳達鮮明的家庭形象，甚至模塑了家庭性格的缺失。

客廳的使用者，是您的家人，而非親戚，非朋友，他們只是暫時性的訪客而已，因此，如果聽憑他們的喜好，一句批評，或一句讚美，便改動客廳的部份設計，那麼，您就違反了家庭性格原則，及精神上的需求。

一個空間的設計，並非要表現固定的美學模式，而是要役於人、服務於人。因此，我們不必用名貴的建材，把客廳打扮得花枝招展。風格，要合適於您，並應容許某種程度的隨興改變，否則，整個居住環境將只是一個非人性的展示盒，而個中居住的人，也只不過是展示品的其中一項。

良好舒適的客廳，不但要家具的選配與色彩表現得當，來往通行方便，而且，充滿自然實用之美，而非虛偽、表面化的形式美。

掌握實用美觀的原則，配合您的生活型態，於是，您就有了屬於您，且為您的生活帶來無限意趣、希望，及生命力量的客廳。



1 這樣的客廳形式，似乎不多見。不設視覺中心點，座位就那樣隨便的沿着牆面成平行排列，在小家庭，而且觀念比較開放的家庭，應該是樂於採用的。但是，對保守派人士來說，它似乎有失「正式客廳」的大家風範。不過，無論如何，客廳的設計是不必太過花枝招展的，它應該適於使用者，並應該容許某種程度的隨興改變。

2 這可以算是一個相當正統的客廳。電視機是整個空間的焦點。巨型的皮製沙發圍著電視機成一談話區。頂端的牆面處理成架欄形式，把主人家的生活習慣完全毫無保留的展現出來。讓人體會到其生活中的真實面。

3 此客廳的整個設計精華在於牆角那一堆高低不平的裝飾。設計者意圖藉盆栽、燈具、唐彩馬等林林立立的形象，刻畫出整個空間的重心所在，然後，再以牆面的掛畫，以及圖案古雅的塊狀地毯，點出主題：現代化的中國風味。從圖片中的組合程式，讓我們深深意識到裝飾品於空間的重要性，可以說已達到了「靈魂」的地位，缺了它，就好像缺了生命般無采無神。



4 此客廳面積十分寬敞，家具全部以銀灰色系為主，其中包括了沙發、茶几、地毯等。雖然，從沙發的造型和色彩，可看出其筆直與俐落的線條，乃現代家具的派系。但是，設計者却在有意無意之間，以隱喻的手法，強調着本土文化的內涵，如牆面所掛的國畫、圖案非常中國的塊狀地毯，以及象形茶几等，如果以更細膩的眼睛探索，不難發現此客廳的精神面是相當傳統和典雅的。



3



4



5 這個客廳的處理，是非常令人讚賞的。它沒有絲毫繁複的痕跡落入話柄，從圖中看見，那造型簡單的黑色皮製（德國皮）沙發、圍着矮矮的茶几。茶几下是一方塊天津地毯，茶几上吊着古昌即已流傳的紙燈籠，旁邊還有一個雕鏤得十分精緻的木櫃，整體看來，它們是那樣的隨意存在着，並組合在一起，透過鏡牆的反映，呈現出三度空間的深遠與無限。說實在的，我們的設計不必刻意追求「中國」，只因我們是中華兒女，而我們的設計裡自是相當中國的。

6 此客廳在牆面處理上，為了因應中央的柱子結構，架櫃乃分左右而立，留下中央的空白，底下擺一部電視機。對於以牆面作成綜合架櫃的形式，無異是最經濟的作法，談不上美化，却頗具實用功能。在一般的設計理念中，客廳需要有一個視覺焦點，才不致當大家靜默時，有面面相覷的尷尬。

7 這也是利用牆面作成架櫃的範例，唯，其櫃子的高度只是縱深的一半，上方留白，好讓業主懸掛自己喜愛的飾物。拼花地板就美學的觀點而言，似乎缺乏裝飾性，而且，看起來十分俗氣。但是，許多空間在設計時已成定局，為了節省經費，不得不有所遷就。



